

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 3ης Νοεμβρίου 1998

όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση της 14ης Δεκεμβρίου 2000

σχετικά με την κατανομή του νομισματικού εισοδήματος των εθνικών κεντρικών τραπεζών των συμμετεχόντων κρατών μελών και των ζημιών της ΕΚΤ για τα οικονομικά έτη 1999 έως 2001

(ΕΚΤ/2000/19)

(2000/825/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (εφεξής καλούμενο «καταστατικό»), και ιδίως το άρθρο 32 και το άρθρο 34.2 πέμπτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 32.2 του καταστατικού, το ποσό του νομισματικού εισοδήματος κάθε συμμετέχουσας εθνικής κεντρικής τράπεζας (ΕθνΚΤ) ισούται με το ετήσιο εισόδημα το οποίο της αποφέρουν τα στοιχεία του ενεργητικού που έχει στην κατοχή της έναντι των κυκλοφορούντων τραπεζογραμμάτων και των υποχρεώσεων που προκύπτουν από τις καταθέσεις πιστωτικών ιδρυμάτων. Σύμφωνα με το άρθρο 32.3 του καταστατικού, εάν οι δομές του ισολογισμού των συμμετεχουσών ΕθνΚΤ μετά την έναρξη του τρίτου σταδίου της Οικονομικής Νομισματικής Ένωσης δεν επιτρέπουν την εφαρμογή της μεθόδου που προβλέπεται στο άρθρο 32.2 του καταστατικού σχετικά με την κατανομή του νομισματικού εισοδήματος των συμμετεχουσών ΕθνΚΤ, το Διοικητικό Συμβούλιο μπορεί, προσωρινά, να υιοθετήσει μία εναλλακτική μέθοδο.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 32.4 του καταστατικού, από το ποσό του νομισματικού εισοδήματος κάθε συμμετέχουσας ΕθνΚΤ αφαιρείται ποσό, το οποίο αντιστοιχεί με τους τόκους που καταβάλλει η εν λόγω ΕθνΚΤ επί των υποχρεώσεων που προκύπτουν από τις καταθέσεις πιστωτικών ιδρυμάτων σύμφωνα με το άρθρο 19 του καταστατικού. Σύμφωνα με το άρθρο 32.5 του καταστατικού, το συνολικό ποσό του νομισματικού εισοδήματος των συμμετεχουσών ΕθνΚΤ κατανέμεται μεταξύ τους κατ' αναλογία με τα καταβεβλημένα μερίδια συμμετοχής τους στο κεφάλαιο της ΕΚΤ.
- (3) Σύμφωνα με τα άρθρα 32.6 και 32.7 του καταστατικού, το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ μεριμνά για τον συμφηφισμό και τον διακανονισμό από την ΕΚΤ των υπολοίπων που προέρχονται από την κατανομή του νομισματικού εισοδήματος και λαμβάνει όλα τα υπόλοιπα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή του άρθρου 32 του καταστατικού.
- (4) Το άρθρο 10.3 του καταστατικού ορίζει ότι, για κάθε απόφαση που λαμβάνεται δυνάμει του άρθρου 32 του καταστατικού, οι ψήφοι στο Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ σταθμίζονται σύμφωνα με την κατανομή του εγγεγραμμένου κεφαλαίου της ΕΚΤ μεταξύ των ΕθνΚΤ.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 974/98 του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1998, για την εισαγωγή του ευρώ ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 1, 9 και 10, προβλέπει για τα εκφρασμένα σε εθνικές νομισματικές μονάδες τραπεζογραμμάτια τη διατήρηση, στη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου (δηλαδή της περιόδου μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 1999 και 31ης Δεκεμβρίου 2001),

της ιδιότητας νομίμου χρήματος εντός των εδαφικών τους ορίων. Τα εν λόγω εθνικά τραπεζογραμμάτια εκδίδονται από τις συμμετέχουσες ΕθνΚΤ. Τα εκφρασμένα σε ευρώ τραπεζογραμμάτια δεν θα τεθούν σε κυκλοφορία πριν από την 1η Ιανουαρίου 2002. Πιθανότατα, η άσκηση των καθηκόντων των ΕθνΚΤ στον τομέα της νομισματικής πολιτικής του ΕΣΚΤ κατά τη μεταβατική περίοδο δεν πρόκειται να έχει ουσιαστική επίδραση στα κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια.

- (6) Η εισαγωγή του ευρώ στην Ελλάδα την 1η Ιανουαρίου 2001 επέφερε την ανάγκη προσαρμογής αρκετών νομικών πράξεων της ΕΚΤ, καθώς και της παρούσας απόφασης. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ανωτέρω ημερομηνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης:

- με τον όρο «ισοδύναμες απαιτήσεις» νοούνται οι απαιτήσεις των συμμετεχουσών ΕθνΚΤ από την ΕΚΤ, οι οποίες προκύπτουν από τη μεταβίβαση από τις ΕθνΚΤ συναλλαγματικών διαθεσίμων στην ΕΚΤ, δυνάμει του άρθρου 30 του καταστατικού,
- με τον όρο «αντισυμβαλλόμενοι του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ» νοούνται i) τα πιστωτικά ιδρύματα εκτός από τις συμμετέχουσες ΕθνΚΤ, όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της οδηγίας 2000/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων ⁽²⁾, η καταστατική έδρα ή η κεντρική διοίκηση των οποίων βρίσκεται σε συμμετέχον κράτος μέλος, και ii) τα εγκατεστημένα σε συμμετέχον κράτος μέλος υποκαταστήματα πιστωτικών ιδρυμάτων, όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 της οδηγίας 2000/12/ΕΚ, η καταστατική έδρα ή η κεντρική διοίκηση των οποίων δεν βρίσκεται σε συμμετέχον κράτος μέλος,
- με τον όρο «ΕΙ» νοείται ο εναρμονισμένος ισολογισμός, η διάρθρωση του οποίου παρουσιάζεται στο παράρτημα ΙΧ της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/18, της 1ης Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με το νομικό πλαίσιο για τη λογιστική παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε στις 15 Δεκεμβρίου 1999 και στις 14 Δεκεμβρίου 2000,
- με τον όρο «βάση υπολογισμού» νοείται το ποσό των αποδεκτών υποχρεώσεων, στο πλαίσιο του ισολογισμού κάθε συμμετέχουσας ΕθνΚΤ, όπως ειδικότερα ορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης,

⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 26.5.2000, σ. 1.

⁽³⁾ Δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 11.5.1998, σ. 1.

- με τον όρο «συμμετέχουσα ΕθνΚΤ» νοείται μία εθνική κεντρική τράπεζα κράτους μέλους, το οποίο έχει υιοθετήσει το ενιαίο νόμισμα σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
- με τον όρο «επιτόκιο αναφοράς» νοείται το τελευταίο διαθέσιμο επιτόκιο που χρησιμοποιείται για τις πράξεις κύριας αναρηματοδότησης του ΕΣΚΤ βάσει της παραγράφου 3.1.2 του παραρτήματος I της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7, της 31ης Αυγούστου 2000, σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος ⁽¹⁾,
- με τον όρο «μεταβατική περίοδος», νοείται η περίοδος μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 1999 και 31ης Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 2

Μέθοδος προσδιορισμού του νομισματικού εισοδήματος

1. Κατά τη μεταβατική περίοδο, το ποσό του νομισματικού εισοδήματος κάθε συμμετέχουσας ΕθνΚΤ προσδιορίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$NE = [BY \times EA]$$

Όπου:

- NE είναι το ποσό του νομισματικού εισοδήματος κάθε συμμετέχουσας ΕθνΚΤ το οποίο πρόκειται να συγκεντρωθεί,
- BY είναι η βάση υπολογισμού κάθε συμμετέχουσας ΕθνΚΤ, και
- EA είναι το επιτόκιο αναφοράς.

2. Από το ποσό του νομισματικού εισοδήματος κάθε συμμετέχουσας ΕθνΚΤ αφαιρείται ποσό το οποίο αντιστοιχεί με τους τόκους που καταβάλλονται επί των υποχρεώσεων που περιλαμβάνονται στη βάση υπολογισμού.

Άρθρο 3

Υπολογισμός και κατανομή του νομισματικού εισοδήματος

1. Ο υπολογισμός του νομισματικού εισοδήματος κάθε συμμετέχουσας ΕθνΚΤ πραγματοποιείται από την ΕΚΤ σε καθημερινή βάση. Ο υπολογισμός βασίζεται σε λογιστικά στοιχεία που οι συμμετέχουσες ΕθνΚΤ υποβάλλουν στην ΕΚΤ δυνάμει της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/18.

2. Το συνολικό ποσό του νομισματικού εισοδήματος των συμμετεχουσών ΕθνΚΤ κατανέμεται στις συμμετέχουσες ΕθνΚΤ κατ' αναλογία με τα καταβεβλημένα μερίδια συμμετοχής τους στο κεφάλαιο της ΕΚΤ. Η παραπάνω κατανομή του νομισματικού εισοδήματος πραγματοποιείται στο τέλος κάθε οικονομικού έτους. Η ΕΚΤ ενημερώνει τις ΕθνΚΤ σε τριμηνιαία βάση σχετικά με τα ωρευτικά ποσά.

3. Το ποσό του νομισματικού εισοδήματος που κατανέμεται σε κάθε συμμετέχουσα ΕθνΚΤ προσαρμόζεται σύμφωνα με τυχόν αποφάσεις που λαμβάνει το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ στο πλαίσιο του άρθρου 32.4 δεύτερο εδάφιο του καταστατικού.

4. Το ποσό του νομισματικού εισοδήματος που κατανέμεται μεταξύ των συμμετεχουσών ΕθνΚΤ συμψηφίζεται με τα ποσά που αυτές μεταβιβάζουν σύμφωνα με τον υπολογισμό που παρουσιάζεται στο άρθρο 2. Ο διακανονισμός των καθαρών υπολοίπων που προκύπτουν από την κατανομή του νομισματικού εισοδήματος πραγματοποιείται από την ΕΚΤ.

Άρθρο 4

Μεταβατική άμεση επιβάρυνση του εισοδήματος που συγκεντρώνουν οι συμμετέχουσες ΕθνΚΤ από τα κυκλοφορούντα εθνικά τραπεζογραμμάτια

1. Για το εισόδημα που συγκεντρώνει κάθε συμμετέχουσα ΕθνΚΤ από στοιχεία ενεργητικού που έχει στην κατοχή της έναντι των κυκλοφορούντων εθνικών τραπεζογραμμάτων (έσοδα από την προσφορά χρήματος της ΕθνΚΤ), καθιερώνεται επιβάρυνση. Η εν λόγω επιβάρυνση επιτρέπει στην ΕΚΤ να έχει πρόσβαση στα έσοδα από την προσφορά χρήματος μίας ΕθνΚΤ, αποκλειστικά για την κάλυψη των ζημιών της ΕΚΤ κατά τα οικονομικά έτη 1999, 2000 και 2001, οι οποίες δεν μπορούν να χρηματοδοτηθούν είτε i) με τον τρόπο που περιγράφεται στο άρθρο 33.2 του καταστατικού, είτε ii) από το τμήμα εκείνο των ισοδυναμιών απαιτήσεων που μπορεί να συμψηφιστεί μερικώς με τις συναλλαγματικές ζημιές, δυνάμει της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/15, της 3ης Νοεμβρίου 1998, όπως τροποποιήθηκε από την κατευθυντήρια γραμμή της 16ης Νοεμβρίου 2000, σχετικά με τη σύνθεση και αποτίμηση των συναλλαγματικών διαθεσίμων και τις λεπτομέρειες της αρχικής μεταβίβασής τους, το νόμισμα στο οποίο εκφράζονται οι ισοδύναμες απαιτήσεις και την απόδοσή τους ⁽²⁾.

2. Το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ, πέραν της έγκρισης των ετήσιων λογαριασμών της ΕΚΤ σε κάθε οικονομικό έτος, αποφασίζει σχετικά με το ποσό της επιβάρυνσης και καθορίζει τις λεπτομέρειες συμψηφισμού σε ό,τι αφορά τις μη χρηματοδοτούμενες ζημιές.

3. Το ποσό της επιβάρυνσης δεν υπερβαίνει κατ' ανώτατο όριο την αύξηση του συνολικού νομισματικού εισοδήματος του ΕΣΚΤ που θα προέκυπτε εάν τα εκφρασμένα σε εθνικές νομισματικές μονάδες τραπεζογραμμάτια είχαν περιληφθεί στη βάση υπολογισμού. Το ποσό της επιβάρυνσης κάθε συμμετέχουσας ΕθνΚΤ είναι ανάλογο της στάθμής της στην κλίδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της ΕΚΤ. Το όριο αυτό μειώνεται, στο βαθμό που κρίνεται απαραίτητο, ώστε να διασφαλίζεται ότι καμία συμμετέχουσα ΕθνΚΤ δεν θα ευθύνεται για ποσό μεγαλύτερο του συνόλου των εσόδων της από την προσφορά των κυκλοφορούντων εθνικών τραπεζογραμμάτων για το οικείο οικονομικό έτος. Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, τα εθνικά έσοδα από την προσφορά χρήματος υπολογίζονται με εφαρμογή του επιτοκίου αναφοράς επί του ποσού των εθνικών τραπεζογραμμάτων σε κυκλοφορία.

Άρθρο 5

Τελικές διατάξεις

Η παρούσα απόφαση, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση ΕΚΤ/2000/NP17, αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2001.

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται στα οικονομικά έτη 1999, 2000 και 2001.

Έγινε στην Φρανκφούρτη, στις 3 Νοεμβρίου 1998.

Η παρούσα απόφαση τροποποιήθηκε και η δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* εγκρίθηκε στις 14 Δεκεμβρίου 2000.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Willem F. DUISENBERG

⁽¹⁾ ΕΕ L 310 της 11.12.2000, σ. 1.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 114 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

- A. Η βάση υπολογισμού περιλαμβάνει αποκλειστικά τα ακόλουθα στοιχεία:
1. Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι αντισυμβαλλόμενων του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ, στις οποίες περιλαμβάνονται:
 - α) τρεχούμενοι λογαριασμοί (στοιχείο 2.1 του EI)
 - β) υποχρεώσεις σε ελάχιστα αποθεματικά βάσει του άρθρου 19.1 του καταστατικού (στοιχείο 2.1 του EI)
 - γ) ποσά καταθέσεων στο πλαίσιο της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων του ΕΣΚΤ (στοιχείο 2.2 του EI)
 - δ) καταθέσεις προθεσμίας (στοιχείο 2.3 του EI)
 - ε) καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων, που προκύπτουν από πράξεις νομισματικής πολιτικής του ΕΣΚΤ (στοιχείο 2.5 του EI)
 - στ) υποχρεώσεις που απορρέουν από πράξεις επαναγοράς για την απορρόφηση ρευστότητας, σύμφωνα με το κεφάλαιο 3.1 του παραρτήματος I της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7, της 31ης Αυγούστου 2000, σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος⁽¹⁾.
 2. Υποχρεώσεις των συμμετεχουσών ΕθνΚΤ που απορρέουν από την έκδοση γραμματίων υπέρ της ΕΚΤ σε συνδυασμό με την έκδοση χρεογράφων από την ΕΚΤ, σύμφωνα με το κεφάλαιο 3.3 του παραρτήματος I της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7 (στοιχείο 10.2 του EI).
- B. Το ποσό της βάσης υπολογισμού κάθε συμμετέχουσας ΕθνΚΤ υπολογίζεται σύμφωνα με τους εναρμονισμένους κανόνες και αρχές λογιστικής που θεσπίζει η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2000/18, της 1ης Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με το νομικό πλαίσιο για τη λογιστική παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε στις 15 Δεκεμβρίου 1999 και στις 14 Δεκεμβρίου 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 310 της 11.12.2000, σ. 1.

⁽²⁾ Δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα.